



25 giugno 2025

Visione Misurazione Ufficiale

Aktenzeichen: swisstopo-511.0-5

Inhalt

1	Premessa/Preambolo.....	2
2	Introduzione.....	2
3	Visione.....	3
4	Missione.....	3
5	Principi guida.....	4
6	Approvazione.....	4
7	Contatto.....	6

A cura di

Ufficio federale di topografia swisstopo

Servizio specializzato Direzione federale delle misurazioni catastali

Seftigenstrasse 264, CH-3084 Wabern

vermessung@swisstopo.ch / www.cadastre-manual.admin.ch/it



1 Premessa/Preambolo

La società necessita, per le decisioni con riferimento territoriale, di certezza del diritto nel registro fondiario e in ulteriori registri. I geodati necessari a tale scopo devono essere multidimensionali, coordinati con altre informazioni e affidabili. Le nuove tecnologie e un impiego appropriato dell'intelligenza artificiale aprono nuove possibilità per la generazione di conoscenze a beneficio degli utenti. Su tali basi è stata formulata la presente visione.

2 Introduzione

Un sistema catastale stabile, solido e omogeneo costituisce una base essenziale per uno Stato di diritto funzionante e affidabile nonché per un'economia prospera. Per garantire la proprietà fondiaria, i confini territoriali, i confini di diritto pubblico e di diritto privato, nonché per sostenere l'ulteriore sviluppo digitale basato sui dati, la Svizzera dipende da informazioni affidabili e georeferenziate.

La misurazione ufficiale costituisce la spina dorsale di uno sviluppo territoriale moderno e sostenibile. In un contesto in costante evoluzione, l'accesso affidabile a geodati aggiornati e precisi assume un'importanza crescente per rispondere alle molteplici esigenze della pianificazione del territorio, della protezione dell'ambiente, della mobilità e della digitalizzazione.

La misurazione ufficiale si fonda su un'organizzazione estesa all'intero territorio svizzero, dalla Confederazione ai Cantoni e ai Comuni fino agli uffici incaricati della tenuta a giorno, con i relativi processi. Tale organizzazione rileva e aggiorna i dati della misurazione ufficiale.

Per affrontare in modo mirato le sfide che ne derivano, si applica il seguente processo strategico.

Orientamento	Visione	La visione descrive l'immagine obiettivo con orizzonte temporale 2040. Esprime ciò che si intende rappresentare in futuro e indica la direzione dello sviluppo.	Visione Misurazione Ufficiale
	Missione	La missione definisce il mandato e lo scopo della misurazione ufficiale e costituisce un impegno al rispetto dei valori che fondano l'azione nel presente.	
	Principi guida	I principi guida concretizzano la visione. Essi fungono da base decisionale per questioni future, ad esempio nell'elaborazione della strategia.	
	Strategia	La strategia definisce gli orientamenti e gli obiettivi ed è parte integrante della pianificazione della misurazione ufficiale. È allineata temporalmente con la pianificazione quadriennale della legislatura del Consiglio federale.	
Attuazione	Piano delle misure	L'attuazione della strategia avviene mediante il piano delle misure, emanato dall'Ufficio federale di topografia swisstopo, i piani d'attuazione dei Cantoni e gli accordi programmatici tra il Servizio specializzato Direzione federale delle misurazioni catastali e i Cantoni, nonché, se del caso, tramite convenzioni annuali sulle prestazioni.	

Il presente documento «Visione della misurazione ufficiale» illustra gli elementi Visione, Missione e Principi guida quale base per l'ulteriore elaborazione strategica.

Per geodati di riferimento il termine è inteso conformemente alla seguente definizione del progetto GeoX/Georegistro:

I geodati di riferimento sono geodati di base di cui lo Stato necessita tassativamente per compiti rilevanti e che sono messi a disposizione del pubblico in una qualità elevata garantita dalle autorità. I geodati di riferimento sono disponibili sull'intero territorio svizzero in modo completo, aggiornato allo stato più recente, omogeneo, facilmente e centralmente accessibile a tutti e senza restrizioni d'uso.

Giugno 2025

3 Visione

Le organizzazioni coinvolte nella misurazione ufficiale orientano il proprio operato, fino al 2040, alla seguente visione:

Con geodati di riferimento affidabili e multidimensionali garantiamo la certezza del diritto per decisioni con riferimento territoriale. Forniamo al registro fondiario la base geometrica dei dati necessaria per la tutela della proprietà fondiaria e di ulteriori diritti definiti territorialmente.

La nostra competenza chiave consiste nel rilevamento e nella gestione di geoinformazioni ufficiali ai fini della generazione di conoscenze.

Utenti soddisfatti e nuove tecnologie ci ispirano e ci motivano.

4 Missione

Mandato e scopo

Il mandato e lo scopo della misurazione ufficiale sono sanciti nelle seguenti basi legali e nei relativi commenti¹:

- Costituzione federale della Confederazione Svizzera, art. 26 Garanzia della proprietà e art. 75a Misurazione (RS 101)
- Codice civile svizzero (CC, RS 210), in particolare art. 950
- Legge federale sulla geoinformazione (LGI, RS 510.62), in particolare art. 29
- Ordinanza sulla misurazione ufficiale (OMU, RS 211.432.2)
- Ordinanza del DDPS sulla misurazione ufficiale (OMU-DDPS, RS 211.432.21)

Le basi legali sono da sviluppare ulteriormente ai sensi della nuova Visione della misurazione ufficiale.

Valori

I seguenti valori caratterizzano l'azione congiunta di tutte le persone attive nella misurazione ufficiale:

- Operiamo in modo cooperativo e adottiamo un comportamento improntato alla collaborazione e al sostegno reciproco.
- Definiamo obiettivi comuni e li perseguiamo con un metodo di lavoro affidabile, efficiente e innovativo.
- Investiamo nelle nuove leve e promuoviamo la formazione continua.
- Siamo imparziali e agiamo in modo trasparente e tracciabile.
- Ci assumiamo una responsabilità a lungo termine per il nostro operato

¹ <https://www.cadastre-manual.admin.ch/it/atti-normativi-della-misurazione-ufficiale>

5 Principi guida

Per realizzare la visione in linea con la missione, la misurazione ufficiale (MU) si orienta ai seguenti principi guida:

La MU è affidabile

In quanto parte del sistema catastale svizzero, che rappresenta diritti pubblici e privati definiti territorialmente, la misurazione ufficiale garantisce, in stretta collaborazione con il registro fondiario, la proprietà fondiaria. È inoltre responsabile anche di ulteriori geoinformazioni destinate all'impiego in procedimenti giuridici.

La MU è multidimensionale

Modelliamo, rileviamo e integriamo oggetti sopra, sotto e sul suolo, al fine di rappresentare il nostro ambiente e consentire decisioni giuridicamente certe.

Mediante la messa a disposizione di oggetti storici, attuali e pianificati, creiamo una base dinamica e affidabile a sostegno di processi di pianificazione e decisionali efficaci.

La MU è coordinata

Attraverso uno scambio attivo e in collaborazione con la popolazione, i privati, l'economia e l'amministrazione, promuoviamo processi coordinati e li rendiamo trasparenti e tracciabili nei confronti di terzi.

La MU è armonizzata

Mettiamo a disposizione dei nostri utenti, su tutto il territorio svizzero, dati armonizzati e prodotti unitari, tenendo conto delle specificità regionali.

La MU è orientata agli utenti

Rileviamo attivamente l'evoluzione delle condizioni quadro e le esigenze dei diversi utenti della misurazione ufficiale e implementiamo i requisiti, insieme ai nostri partner, in modo lungimirante ed economicamente sostenibile.

I nostri prodotti sono facilmente accessibili, comprensibili e generano un valore aggiunto per gli utenti.

La MU è orientata al futuro

Integriamo tecnologie moderne e adottiamo approcci interdisciplinari per un modo di lavorare orientato al futuro. Promuovendo una formazione di base e continua adeguate, prepariamo i nostri specialisti alle molteplici sfide di domani.

6 Approvazione

La Direzione dell'Ufficio federale di topografia swisstopo ha approvato la presente Visione il 29 ottobre 2025 e ne ha disposto l'entrata in vigore nella stessa data.

Ufficio federale di topografia

Fridolin Wicki
Direttore

Marc Nicodet, pat. Ing-Geometer
Capo del Servizio specializzato Direzione federale delle
misurazioni catastali

Le seguenti organizzazioni sostengono la Visione della misurazione ufficiale:

Conferenza Svizzera del Registro Fondiario (CSRF)

Adrian Mühlematter
Vicepresidente

Federazione Svizzera dei Notai (FSN)

Oliver Reinhardt
Segretario generale

Conferenza dei servizi cantonali per la Geoinformazione e del Catasto (CGC)

Simon Rolli
Presidente

Unione delle città svizzere (UCS) / Associazione svizzera infrastrutture comunali (ASIC)

Clemens Baschung
Direttore

Associazione Ingegneri e Geometri Svizzeri IGS

Marzio Righitto
Presidente

Società svizzera di geomatica e di gestione del territorio geosuisse

Matthias Widmer
Presidente

Associazione professionale svizzera del settore geo geounity

Andy Reimers
Presidente

Composizione del gruppo di lavoro:

Ufficio federale di topografia swisstopo

- Nicodet Marc, Leitung
- Käser Christoph
- Åström Boss Helena
- Balanche Robert
- Grütter Christian
- Markwalder Karin
- Streilein André

Ufficio federale per il diritto del registro fondiario e del diritto fondiario (UFRF)

- Wüthrich Dominic

Organo federale di coordinamento della geoinformazione (GCG)

- Douard Romain, BFS

- Maurer Weisbrod Yves, ARE

Conferenza dei servizi cantonali per la Geoinformazione e del Catasto (CGC)

- Filli Romedi, SH
- Reimann Patrick, BL
- Spicher Florian, NE
- Veraguth Hans Andrea, GR

Unione delle città svizzere (UCS)

- Graeff Bastian, Zürich
- Monnier Sébastien, Lausanne

Conferenza Svizzera del Registro Fondiario (CSRF)

- Mühlematter Adrian

Federazione Svizzera dei Notai (FSN)

- Franz Beat

Commissione federale degli ingegneri geometri

- Varidel David

Associazione Ingegneri e Geometri Svizzeri (IGS)

- Hofmann Romano
- Ruch Beatrix

Gruppo specialistico degli ingegneri geomatici svizzeri (GEO+ING, dal 2025 geunity)

- Obrist Michaela

Associazione die geomatici in Svizzera (FGS, dal 2025 geunity)

- Rey Isabelle

Fachhochschule FHNW

- Gamma Christian

Haute Ecole d'Ingénierie et de Gestion du Canton de Vaud

- Deillon Yves

Politecnico federale di Zurigo

- Lüthy Jürg

Esterne Begleitung und Moderation: APP Unternehmensberatung AG

- Melanie Gisiger
- Stefan P. Hauser

7 Contatto

Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi a:

Ufficio federale di topografia, swisstopo

Servizio specializzato Direzione federale delle misurazioni catastali

Seftigenstrasse 264
3084 Wabern

vermessung@swisstopo.ch

+41 58 469 01 11